



Bilingual Publication (Publicación Bilingüe) of Labor United for Class Struggle

CLASS ORIENTED • UNITING • DEMOCRATIC • INDEPENDENT • MODERN • INTERNATIONAL
CLASISTA • UNITARIA • DEMOCRÁTICA • INDEPENDIENTE • MODERNA • INTERNACIONAL

Post Office Box 93116, Los Angeles, CA, 90093 • www.labortoday.us

AN INJURY TO ONE IS AN INJURY TO ALL!

¡UNA HERIDA PARA UNO ES UNA HERIDA PARA TODOS!

ENGLISH - ESPAÑOL - PORTUGUÊS -
FRANÇAIS - ITALIANO

ENGLISH

EDITORIAL

“Labor Today International (LTI) fully supports these PAME HOTEL demands, and the union’s call for a June 24 national strike. We encourage the expansion of this call to hotel unions across the world AND IN THE UNITED STATES. Historically hotel workers are usually super exploited, are multinational/immigrants forced work at low wages and little, if any, health and pension benefits. This must change.”

Editor. Joseph F Hancock

Associate and International Editor, Dr Frank E. Goldsmith

Assistant Editor. Abdel Honorio Garcia

INTRODUCING Labor Today International: Hotel Workers of Athens Massive Meeting decides Strike on June 24



With a 24-hour strike on Friday, June 24 in the hotels of Attica, Hotel-Tourism Workers are strengthening the fight for local Sectoral and Business Collective Agreements. The decision for the strike mobilization was taken by the General Assembly of the Trade Union of Workers Catering - Tourism - Hotels of Attica, which took place at noon on Thursday, June 3rd at the hotel "Titania". In Catering, as decided, the Union will also support strike mobilization in companies that will be decided by the employees, the business unions, where they exist, the Union Committees.

The meeting took place at the Titania Hotel, where workers are mobilizing against the intensification of work and the hotel staff went on a new work stoppage, gathered at the entrance of the building and then took part in the assembly en masse.

With the same militant atmosphere that they discussed for the preparation of the mobilization, the employees decided the participation of the Union in the National Congress Meeting of PAME, on 18-19 June.

In his introductory speech, the president of the union, George Stefanakis, informed the employees that a proposal has been submitted for a Local Collective Agreement in the Attica Hoteliers Association, emphasizing that the only way for employers to sit at the negotiating table is the militant preparation and the success of the strike.

In Attica, as in the whole country, large multinational companies buy, build, renovate hotel units, compete with each other for the largest share of the "pie" of Tourism. They look forward to increased arrivals and bookings both this year and in the years to come. At the same time, hoteliers are "complaining" that they are not finding staff, claiming that employees "do not want to work", presenting the violation of labor rights as an isolated phenomenon. At the same time, to the fair demands of the employees for salary increases, observance of the 8 hours, granting of breaks, recruitment of staff, they respond with the argument that in the hotels there is a mandatory Sectoral Contract and "regulated" employment relations. However, the salary provided by the current Sectoral Contract in hotels is fixed at the levels of 2012-2013, while the cost of basic goods, bills, living expenses have skyrocketed. And while wages remain "frozen", intensification and exploitation

have risen sharply. "With half the staff they reach the turnover of 2019, with the same money they give us they make twice as much profit", denounced the president of the Union.

"We know that the situation is not the same in all hotels", underlined G. Stefanakis, pointing out that not all employees have made the decision to give this fight. "But we also know that what we live every day is growing" he added. Against this background, he stressed the duty of the elected in leaderships of the branch, of the business unions, their active members, to become "organizers of the struggle", with general assemblies, meetings in hotels and restaurants, campaigns and interventions in all areas, to work, preparing for the strike.

"Our struggle must be connected with the battle fought by other sectors", underlined G. Stefanakis, to "meet" with them in common demands for a struggle for collective bargaining, the protection of the people's income, the abolition of the anti-labor laws, against the country's involvement in the imperialist war. In this regard, the assembly ratified the decision of the Central Administration to participate in the National Congress Meeting of PAME.

This year's tourist season has already "shown its teeth" to employees: Intensification is commonplace in the workplace, overtime and "cut" breaks are growing. In a number of hotels already employees have left their shifts in ambulances due to problems caused by the intensive work rhythm, or due to accidents.

In the face of this situation, business unions are not left alone. At the "Royal Olympic" two general meetings were held in May, with the employees making a decision to fight for a Contract and authorizing the Union Board to decide on specific mobilizations. The assembly at the "Marriott Hotel" moved in the same direction, where the Union is oriented towards militant actions with the maids in order to improve the working conditions. A meeting is scheduled for June 6 at the Intercontinental, while the demands for working conditions and salaries have been put in a meeting with the employer. In the Catering company "SELECT", at the airport of Athens, the Union is in the process of negotiations for the signing of a Collective Agreement.

The workers continue the fight in "TITANIA Hotel"

In "TITANIA" the members of the business union transferred to the employer the demands that have been decided by the employees themselves through a recent assembly. In a move to undermine the struggle, the president and two members of his team resigned, allowing the employer, instead of responding to fair demands, to claim that "there is no Union". In the face of this development, the employees do not put it down, but organize the next steps of the struggle. Claim:

- *To return to work all part-time employees who have been laid off, with contracts of indefinite duration.*
- *To fill all the gaps in all departments and posts with indefinite recruitments and not through contracting offices.*
- *To define the duties in all positions and to put an end to the multi duty schedule. The maids should not be responsible for more than 13 rooms.*
- *Signing of a Business Collective Bargaining Agreement for all employees in the hotel, with substantial increases in salaries, strict observance of 8 hours and 5 days.*

Photos <https://flic.kr/s/aHBqjzSHGX>

3.6.22



ESPAÑOL

PRESENTACIÓN de Labor Today International: Los trabajadores de los hoteles de Atenas se reúnen masivamente para decidir la huelga del 24 de junio

EDITORIAL

"Labor Today International (LTI) apoya plenamente estas reivindicaciones de PAME HOTEL, y el llamamiento del sindicato a una huelga nacional el 24 de junio. Alentamos la expansión de esta convocatoria a los sindicatos hoteleros de todo el mundo Y DE LOS ESTADOS UNIDOS. Históricamente los trabajadores de los hoteles suelen ser súper explotados, son multinacionales/inmigrantes

que se ven obligados a trabajar con salarios bajos y con pocas, o ninguna, prestaciones de salud y pensiones. Esto debe cambiar”.

Editor. Joseph F Hancock

Editor Asociado e Internacional, Dr. Frank E. Goldsmith

Editor adjunto. Abdel Honorio García

PRESENTACIÓN de Labor Today International: Los trabajadores de los hoteles de Atenas se reúnen masivamente para decidir la huelga del 24 de junio

Con una huelga de 24 horas el viernes 24 de junio en los hoteles del Ática, los Trabajadores de la Hostelería-Turismo refuerzan la lucha por los Convenios Colectivos Sectoriales y Empresariales locales. La decisión de la movilización de huelga fue tomada por la Asamblea General del Sindicato de Trabajadores de Hostelería-Turismo-Hoteles de Ática, que tuvo lugar el jueves 3 de junio a mediodía en el hotel "Titania". En Hostelería, tal y como se ha decidido, el Sindicato también apoyará la movilización de huelga en las empresas que decidan los empleados, los sindicatos empresariales, donde existan, los Comités Sindicales.

La reunión tuvo lugar en el Hotel Titania, donde los trabajadores se están movilizandando contra la intensificación del trabajo y la plantilla del hotel realizó un nuevo paro, concentrándose en la entrada del edificio y participando después en la asamblea de forma masiva.

Con el mismo ambiente de militancia que discutieron para la preparación de la movilización, los empleados decidieron la participación del Sindicato en el Encuentro del Congreso Nacional del PAME, los días 18 y 19 de junio.

En su discurso introductorio, el presidente del sindicato, George Stefanakis, informó a los empleados de que se ha presentado una propuesta de Convenio Colectivo Local en la Asociación de Hoteleros de Ática, subrayando que la única forma de que los empresarios se sienten en la mesa de negociación es la preparación militante y el éxito de la huelga.

En el Ática, como en todo el país, las grandes empresas multinacionales compran, construyen, renuevan unidades hoteleras, compiten entre sí por la mayor parte del "pastel" del Turismo. Esperan que aumenten las llegadas y las reservas tanto este año como en los próximos. Al mismo tiempo, los hoteleros se "quejan" de que no encuentran personal, alegando que los empleados "no quieren trabajar", presentando la violación de los derechos laborales como un fenómeno aislado. Al mismo tiempo, a las justas reivindicaciones de los empleados por aumentos salariales, cumplimiento de las 8 horas, concesión de descansos, contratación de personal, responden con el argumento de que en los hoteles existe un Contrato Sectorial obligatorio y unas relaciones laborales "reguladas". Sin embargo, el salario que contempla el actual Contrato Sectorial en los hoteles está fijado en los niveles de 2012-2013, mientras que el coste de los productos básicos, las facturas, los gastos de manutención se han disparado. Y mientras los salarios permanecen "congelados", la intensificación y la explotación han aumentado considerablemente. "Con la mitad de la plantilla alcanzan la facturación de 2019, con el mismo dinero que nos dan obtienen el doble de beneficios", denuncia el presidente del sindicato.

"Sabemos que la situación no es igual en todos los hoteles", subrayó G. Stefanakis, señalando que no todos los empleados han tomado la decisión de dar esta lucha. "Pero también sabemos que lo que vivimos cada día es creciente", añadió. En este contexto, subrayó el deber de los elegidos en las direcciones del ramo, de los sindicatos empresariales, de sus miembros activos, de convertirse en "organizadores de la lucha", con asambleas generales, reuniones en hoteles y restaurantes, campañas e intervenciones en todos los ámbitos, para trabajar, preparando la huelga.

"Nuestra lucha debe estar conectada con la batalla que libran otros sectores", subrayó G. Stefanakis, para "encontrarse" con ellos en las reivindicaciones comunes de lucha por la negociación colectiva, la protección de los ingresos del pueblo, la abolición de las leyes antiobreras, contra la participación del país en la guerra imperialista. En este sentido, la asamblea ratificó la decisión de la Administración Central de participar en el Encuentro Nacional de Congresistas del PAME.

La temporada turística de este año ya ha "enseñado los dientes" a los trabajadores: La intensificación es habitual en el lugar de trabajo, las horas extraordinarias y los

descansos "recortados" son cada vez mayores. En varios hoteles los empleados ya han abandonado sus turnos en ambulancias por problemas derivados del intenso ritmo de trabajo, o por accidentes.

Ante esta situación, los sindicatos empresariales no se quedan solos. En el "Royal Olympic" se celebraron dos asambleas generales en mayo, en las que los empleados tomaron la decisión de luchar por un Contrato y autorizaron a la Junta Sindical a decidir movilizaciones concretas. La asamblea en el "Hotel Marriott" fue en la misma dirección, donde el Sindicato se orienta hacia acciones militantes con las camareras para mejorar las condiciones de trabajo. Se ha programado una reunión para el 6 de junio en el Intercontinental, mientras que las reivindicaciones sobre las condiciones de trabajo y los salarios se han planteado en una reunión con la patronal. En la empresa de Catering "SELECT", en el aeropuerto de Atenas, el Sindicato está en proceso de negociación para la firma de un Convenio Colectivo.

Los trabajadores continúan la lucha en el "Hotel TITANIA "

En "TITANIA" los miembros del sindicato empresarial trasladaron a la patronal las reivindicaciones que han sido decididas por los propios empleados a través de una reciente asamblea. En un intento de socavar la lucha, el presidente y dos miembros de su equipo dimitieron, lo que permitió al empresario, en lugar de responder a las justas reivindicaciones, afirmar que "no hay sindicato". Ante este hecho, los empleados no se resignan, sino que organizan los próximos pasos de la lucha.

Reivindicación:

- *Regresar al trabajo a todos los empleados a tiempo parcial que han sido despedidos, con contratos de duración indefinida.*
- Cubrir todos los huecos en todos los departamentos y puestos con contrataciones indefinidas y no a través de oficinas de contratación.
- Definir las funciones en todos los puestos y acabar con la multiplicidad de horarios. Las camareras no deberían ser responsables de más de 13 habitaciones.
- Firmar un Convenio Colectivo Empresarial para todos los empleados del hotel, con aumentos sustanciales de salarios, cumplimiento estricto de 8 horas y 5 días_.

Fotos <https://flic.kr/s/aHBqjzSHGX>

3.6.22

PORTUGUÊS

**INTRODUCING
Labor Today
International:
Hotel Workers of
Athens Massive
Meeting decide
greve no dia 24
de junho**



EDITORIAL

"Labor Today International (LTI) apóia plenamente estas exigências do PAME HOTEL, e o apelo do sindicato para uma greve nacional em 24 de junho. Encorajamos a expansão deste apelo aos sindicatos hoteleiros em todo o mundo E NOS ESTADOS UNIDOS. Historicamente, os trabalhadores da hotelaria são geralmente super explorados, são multinacionais/imigrantes forçados a trabalhar com salários baixos e poucos, ou nenhuns, benefícios de saúde e pensão. Isto deve mudar".

Editor. Joseph F Hancock

Associate and International Editor, Dr. Frank E. Goldsmith

Editor assistente. Abdel Honorio Garcia

INTRODUCING Labor Today International: Hotel Workers of Athens Massive Meeting decide greve no dia 24 de junho

Com uma greve de 24 horas na sexta-feira, 24 de junho, nos hotéis da Ática, os trabalhadores da Hotel-Turismo estão fortalecendo a luta pelos Acordos Coletivos Setoriais e Empresariais locais. A decisão pela mobilização para a greve foi tomada pela Assembléia Geral do Sindicato dos Trabalhadores do Catering - Turismo - Hotéis da Ática, que ocorreu ao meio-dia da quinta-feira, 3 de junho, no hotel "Titania". Na Catering, conforme decidido, o Sindicato também apoiará a mobilização grevista nas empresas que serão decididas pelos empregados, os sindicatos, onde eles existem, os Comitês Sindicais.

A reunião aconteceu no Hotel Titania, onde os trabalhadores estão se mobilizando contra a intensificação do trabalho e o pessoal do hotel fez uma nova parada de trabalho, reuniu-se na entrada do edifício e depois participou em massa da assembléia.

Com a mesma atmosfera militante que discutiram para a preparação da mobilização, os funcionários decidiram a participação do Sindicato na Reunião do Congresso Nacional da PAME, nos dias 18-19 de junho.

Em seu discurso introdutório, o presidente do sindicato, George Stefanakis, informou aos empregados que uma proposta foi apresentada para um Acordo Coletivo Local na Associação de Hoteleiros da Ática, enfatizando que a única maneira de os empregadores se sentarem à mesa de negociações é a preparação militante e o sucesso da greve.

Na Ática, como em todo o país, grandes empresas multinacionais compram, constroem, renovam unidades hoteleiras, competem entre si pela maior fatia da "torta" do Turismo. Elas esperam aumentar a chegada e as reservas tanto este ano quanto nos próximos anos. Ao mesmo tempo, os hoteleiros estão "reclamando" que não estão encontrando pessoal, alegando que os funcionários "não querem trabalhar", apresentando a violação dos direitos trabalhistas como um fenômeno isolado. Ao mesmo tempo, às justas demandas dos funcionários por aumentos salariais, observância das 8 horas, concessão de intervalos, recrutamento de pessoal, eles respondem com o argumento de que nos hotéis existe um Contrato Setorial obrigatório e relações de trabalho "regulamentadas". Entretanto, o salário proporcionado pelo atual Contrato Setorial nos hotéis é fixado nos níveis de 2012-2013, enquanto o custo de bens básicos, contas, despesas de moradia dispararam. E enquanto os salários permanecem "congelados", a intensificação e a exploração têm aumentado bruscamente. "Com a metade do pessoal eles atingem o faturamento de 2019, com o mesmo dinheiro que eles nos dão eles ganham o dobro do lucro", denunciou o presidente da União.

"Sabemos que a situação não é a mesma em todos os hotéis", sublinhou G. Stefanakis, salientando que nem todos os funcionários tomaram a decisão de dar esta luta. "Mas também sabemos que o que vivemos todos os dias está crescendo",

acrescentou ele. Neste contexto, ele enfatizou o dever dos eleitos nas lideranças dos sindicatos empresariais, seus membros ativos, para se tornarem "organizadores da luta", com assembleias gerais, reuniões em hotéis e restaurantes, campanhas e intervenções em todas as áreas, para trabalhar, preparando-se para a greve.

"Nossa luta deve estar ligada à batalha travada por outros setores", sublinhou G. Stefanakis, para "reunir-se" com eles em demandas comuns de luta pela negociação coletiva, a proteção da renda do povo, a abolição das leis anti-laborais, contra o envolvimento do país na guerra imperialista. Neste sentido, a assembleia ratificou a decisão da Administração Central de participar da Reunião dos Congressos Nacionais do PAME.

A temporada turística deste ano já "mostrou seus dentes" aos funcionários: A intensificação é comum no local de trabalho, as horas extras e as pausas "cortadas" estão crescendo. Em vários hotéis, os funcionários já deixaram seus turnos em ambulâncias devido a problemas causados pelo ritmo de trabalho intensivo, ou devido a acidentes.

Diante desta situação, os sindicatos empresariais não são deixados sozinhos. Na "Royal Olympic" foram realizadas duas reuniões gerais em maio, com os funcionários tomando a decisão de lutar por um Contrato e autorizando a Diretoria Sindical a decidir sobre mobilizações específicas. A assembleia no "Hotel Marriott" seguiu na mesma direção, onde o Sindicato está orientado para ações militantes com as empregadas, a fim de melhorar as condições de trabalho. Uma reunião está agendada para 6 de junho no Intercontinental, enquanto as demandas por condições de trabalho e salários foram colocadas em uma reunião com o empregador. Na empresa de catering "SELECT", no aeroporto de Atenas, o Sindicato está em processo de negociações para a assinatura de um Acordo Coletivo.

Os trabalhadores continuam a luta no "Hotel TITÂNIA "

Na "TITÂNIA", os membros do sindicato empresarial transferiram para o empregador as demandas que foram decididas pelos próprios empregados através de uma recente assembleia. Em um movimento para minar a luta, o presidente e dois membros de sua equipe renunciaram, permitindo que o empregador, ao invés de responder a exigências justas, afirmasse que "não há Sindicato". Diante deste

desenvolvimento, os funcionários não o põem de lado, mas organizam os próximos passos da luta. Reivindicação:

- *Revolver ao trabalho todos os empregados em tempo parcial que foram demitidos, com contratos de duração indeterminada.*
- *Para preencher todas as lacunas em todos os departamentos e postos com recrutamentos por tempo indeterminado e não através de escritórios contratados.*
- *Para definir as funções em todos os cargos e pôr um fim ao cronograma de múltiplas funções. As empregadas não devem ser responsáveis por mais de 13 salas.*
- *Assinatura de um Acordo Coletivo de Trabalho para todos os funcionários do hotel, com aumentos substanciais nos salários, observância estrita de 8 horas e 5 dias.*

Fotos <https://flic.kr/s/aHBqjzSHGX>

3.6.22



FRANÇAIS

INTRODUCING Labor Today International : Les travailleurs de l'hôtellerie d'Athènes se réunissent massivement et décident de faire grève le 24 juin

ÉDITORIAL

Labor Today International (LTI) soutient pleinement les revendications de PAME HOTEL et l'appel du syndicat à une grève nationale le 24 juin. Nous encourageons l'extension de cet appel aux syndicats hôteliers à travers le monde ET AUX ETATS-UNIS. Historiquement, les travailleurs de l'hôtellerie sont généralement super exploités, ce sont des multinationales/immigrants forcés de travailler à de bas salaires et à peu, voire pas, de prestations de santé et de retraite. Cela doit changer. "

Editor. Joseph F Hancock

Rédacteur associé et international, Dr Frank E. Goldsmith.

Rédacteur en chef adjoint. [Abdel Honorio Garcia_](#)

INTRODUCING Labor Today International : Les travailleurs de l'hôtellerie d'Athènes se réunissent massivement et décident de faire grève le 24 juin

Avec une grève de 24 heures le vendredi 24 juin dans les hôtels de l'Attique, les travailleurs de l'hôtellerie-tourisme renforcent la lutte pour les conventions collectives sectorielles et d'entreprise locales. La décision de la mobilisation pour la grève a été prise par l'Assemblée Générale du Syndicat des Travailleurs de la Restauration - Tourisme - Hôtels de l'Attique, qui a eu lieu à midi le jeudi 3 juin à l'hôtel "Titania". Dans la restauration, comme il a été décidé, le syndicat soutiendra également la mobilisation de la grève dans les entreprises qui seront décidées par les employés, les syndicats d'entreprise, où ils existent, les comités syndicaux.

La réunion a eu lieu à l'hôtel Titania, où les travailleurs se mobilisent contre l'intensification du travail. Le personnel de l'hôtel a entamé un nouvel arrêt de travail, s'est rassemblé à l'entrée du bâtiment et a ensuite participé en masse à l'assemblée.

Avec la même atmosphère militante qu'ils ont discutée pour la préparation de la mobilisation, les employés ont décidé la participation du syndicat à la réunion du Congrès national du PAME, les 18-19 juin.

Dans son discours d'introduction, le président du syndicat, George Stefanakis, a informé les employés qu'une proposition a été soumise pour une convention collective locale dans l'Association des hôteliers de l'Attique, soulignant que la seule façon pour les employeurs de s'asseoir à la table des négociations est la préparation militante et le succès de la grève.

En Attique, comme dans tout le pays, les grandes multinationales achètent, construisent, rénovent des unités hôtelières, se font concurrence pour obtenir la plus grande part du "gâteau" du tourisme. Elles espèrent une augmentation des arrivées et des réservations cette année et dans les années à venir. Dans le même temps, les hôteliers se "plaignent" de ne pas trouver de personnel, affirment que les employés "ne veulent pas travailler", présentant la violation des droits du travail comme un phénomène isolé. Dans le même temps, aux justes revendications des

salariés pour l'augmentation des salaires, le respect des 8 heures, l'octroi de pauses, le recrutement de personnel, ils répondent par l'argument que dans les hôtels il existe un Contrat Sectoriel obligatoire et des relations de travail "réglementées". Or, le salaire prévu par le Contrat sectoriel actuel dans les hôtels est fixé aux niveaux de 2012-2013, alors que le coût des produits de base, les factures, les frais de vie ont explosé. Et si les salaires restent "gelés", l'intensification et l'exploitation ont fortement augmenté. "Avec la moitié du personnel, ils atteignent le chiffre d'affaires de 2019, avec le même argent qu'ils nous donnent, ils font deux fois plus de bénéfices", a dénoncé le président du syndicat.

"Nous savons que la situation n'est pas la même dans tous les hôtels", a souligné G. Stefanakis, précisant que tous les employés n'ont pas pris la décision de mener ce combat. "Mais nous savons aussi que ce que nous vivons chaque jour est en augmentation" a-t-il ajouté. Dans ce contexte, il a souligné le devoir des élus dans les directions de la

branche, des syndicats d'entreprises, de leurs membres actifs, de devenir des "organiseurs de la lutte", avec des assemblées générales, des réunions dans les hôtels et les restaurants, des campagnes et des interventions dans tous les domaines, de travailler, de préparer la grève.

"Notre lutte doit être reliée à la bataille menée par d'autres secteurs", a souligné G. Stefanakis, pour "se rencontrer" avec eux dans des revendications communes de lutte pour la négociation collective, la protection du revenu du peuple, l'abolition des lois anti-ouvrières, contre l'implication du pays dans la guerre impérialiste. À cet égard, l'assemblée a ratifié la décision de l'administration centrale de participer à la réunion du congrès national du PAME.

La saison touristique de cette année a déjà "montré ses dents" aux employés : L'intensification est monnaie courante sur le lieu de travail, les heures supplémentaires et les pauses "coupées" se multiplient. Dans un certain nombre d'hôtels, des employés ont déjà quitté leur poste en ambulance en raison de problèmes causés par le rythme de travail intensif, ou d'accidents.

Face à cette situation, les syndicats d'entreprises ne sont pas laissés seuls. Au "Royal Olympic", deux assemblées générales se sont tenues en mai, au cours

desquelles les employés ont pris la décision de se battre pour un contrat et ont autorisé le conseil syndical à décider de mobilisations spécifiques. L'assemblée à l'"Hôtel Marriott" a évolué dans le même sens, où le Syndicat s'oriente vers des actions militantes avec les femmes de chambre afin d'améliorer les conditions de travail. Une réunion est prévue pour le 6 juin à l'Intercontinental, tandis que les revendications relatives aux conditions de travail et aux salaires ont été présentées lors d'une réunion avec l'employeur. Dans la société de restauration "SELECT", à l'aéroport d'Athènes, le syndicat est en train de négocier la signature d'une convention collective.

Les travailleurs continuent la lutte à l'hôtel "TITANIA ".

Au "TITANIA", les membres du syndicat d'entreprise ont transféré à l'employeur les demandes qui ont été décidées par les employés eux-mêmes lors d'une récente assemblée. Dans le but de saper la lutte, le président et deux membres de son équipe ont démissionné, permettant à l'employeur, au lieu de répondre aux demandes équitables, de prétendre qu'"il n'y a pas de syndicat". Face à cette évolution, les employés ne se laissent pas abattre, mais organisent les prochaines étapes de la lutte. Revendication :

- *Retourner au travail tous les employés à temps partiel qui ont été licenciés, avec des contrats à durée indéterminée.*
- Comblent toutes les lacunes dans tous les départements et postes par des recrutements à durée indéterminée et non par des bureaux de sous-traitance.
- Définir les tâches dans tous les postes et mettre fin à l'horaire à tâches multiples. Les femmes de chambre ne devraient pas être responsables de plus de 13 pièces.
- Signature d'une convention collective d'entreprise pour tous les employés de l'hôtel, avec des augmentations substantielles des salaires, le respect strict des 8 heures et des 5 jours_.

Photos <https://flic.kr/s/aHBqjzSHGX>

3.6.22

ITALIANO

***Presentazione di
Labor Today
International: i
lavoratori degli
alberghi di
Atene si
riuniscono in
massa per
decidere lo***



sciopero del 24 giugno

EDITORIALE

"Labor Today International (LTI) sostiene pienamente queste richieste del PAME HOTEL e l'appello del sindacato per uno sciopero nazionale il 24 giugno. Incoraggiamo l'estensione di questo appello ai sindacati alberghieri di tutto il mondo e degli Stati Uniti. Storicamente, i lavoratori del settore alberghiero sono generalmente super sfruttati, sono multinazionali/immigrati costretti a lavorare con salari bassi e pochi, se non nulli, benefici per la salute e la pensione. Tutto questo deve cambiare"

Editore. Joseph F Hancock

Redattore associato e internazionale, Dr. Frank E. Goldsmith

Assistente di redazione. Abdel Honorio Garcia

***Presentazione di Labor Today International: i lavoratori
degli alberghi di Atene si riuniscono in massa per decidere di
scioperare il 24 giugno***

Con uno sciopero di 24 ore venerdì 24 giugno negli alberghi dell'Attica, i lavoratori del settore turistico-alberghiero rafforzano la lotta per i contratti collettivi locali di settore e aziendali. La decisione della mobilitazione per lo sciopero è stata presa dall'Assemblea Generale del Sindacato dei Lavoratori della Ristorazione - Turismo - Alberghi dell'Attica, che si è svolta giovedì 3 giugno a mezzogiorno presso l'hotel "Titania". Nel settore della ristorazione, come deciso, il Sindacato sosterrà anche la

mobilizzazione per lo sciopero nelle aziende che saranno decise dai dipendenti, dai sindacati aziendali, dove esistono, dai Comitati sindacali.

L'incontro si è svolto all'Hotel Titania, dove i lavoratori si stanno mobilitando contro l'intensificazione del lavoro e il personale dell'albergo ha effettuato una nuova interruzione del lavoro, si è radunato all'ingresso dell'edificio e poi ha partecipato in massa all'assemblea.

Con lo stesso clima militante con cui hanno discusso per la preparazione della mobilizzazione, i dipendenti hanno deciso la partecipazione del sindacato all'assemblea del Congresso nazionale del PAME, il 18-19 giugno.

Nel suo discorso introduttivo, il presidente del sindacato, George Stefanakis, ha informato i dipendenti che è stata presentata una proposta di Contratto Collettivo Locale nell'Associazione Albergatori dell'Attica, sottolineando che l'unico modo per far sedere i datori di lavoro al tavolo delle trattative è la preparazione militante e il successo dello sciopero.

In Attica, come in tutto il Paese, le grandi aziende multinazionali acquistano, costruiscono, ristrutturano unità alberghiere, competono tra loro per accaparrarsi la fetta più grande della "torta" del turismo. Si aspettano un aumento degli arrivi e delle prenotazioni sia quest'anno che negli anni a venire. Allo stesso tempo, gli albergatori si "lamentano" di non trovare personale, affermando che i dipendenti "non vogliono lavorare", presentando la violazione dei diritti del lavoro come un fenomeno isolato. Allo stesso tempo, alle giuste richieste dei dipendenti di aumenti salariali, rispetto delle 8 ore, concessione di pause, assunzione di personale, rispondono con l'argomentazione che negli hotel esiste un Contratto settoriale obbligatorio e rapporti di lavoro "regolamentati". Tuttavia, il salario previsto dall'attuale Contratto settoriale negli hotel è fissato ai livelli del 2012-2013, mentre il costo dei beni di prima necessità, delle bollette, delle spese di vita è salito alle stelle. E mentre i salari rimangono "congelati", l'intensificazione e lo sfruttamento hanno subito un'impennata. "Con la metà del personale raggiungono il fatturato del 2019, con gli stessi soldi che ci danno fanno il doppio dei profitti", ha denunciato il presidente dell'Unione.

"Sappiamo che la situazione non è uguale in tutti gli hotel", ha sottolineato G. Stefanakis, precisando che non tutti i dipendenti hanno preso la decisione di intraprendere questa lotta. "Ma sappiamo anche che quello che viviamo ogni giorno è in crescita", ha aggiunto. In questo contesto, ha sottolineato il dovere degli eletti ai vertici delle
ramo, dei sindacati aziendali, dei loro membri attivi, di diventare "organizzatori della lotta", con assemblee generali, riunioni in alberghi e ristoranti, campagne e interventi in tutti i settori, per lavorare, preparando lo sciopero.
"La nostra lotta deve essere collegata alla battaglia combattuta da altri settori", ha sottolineato G. Stefanakis, per "incontrarsi" con loro nelle richieste comuni di lotta per la contrattazione collettiva, la protezione del reddito del popolo, l'abolizione delle leggi anti-lavoro, contro il coinvolgimento del Paese nella guerra imperialista. A questo proposito, l'assemblea ha ratificato la decisione dell'Amministrazione centrale di partecipare al congresso nazionale del PAME.

La stagione turistica di quest'anno ha già "mostrato i denti" ai dipendenti: L'intensificazione è comune sul posto di lavoro, gli straordinari e le pause "tagliate" sono in aumento. In alcuni alberghi i dipendenti hanno già lasciato il turno in ambulanza per problemi causati dall'intenso ritmo di lavoro o a causa di incidenti.

Di fronte a questa situazione, i sindacati aziendali non sono lasciati soli. Al "Royal Olympic" si sono tenute due assemblee generali a maggio, con i dipendenti che hanno deciso di lottare per un contratto e hanno autorizzato il consiglio sindacale a decidere mobilitazioni specifiche. Nella stessa direzione si è mossa l'assemblea del "Marriott Hotel", dove il sindacato è orientato ad azioni militanti con le cameriere per migliorare le condizioni di lavoro. Il 6 giugno è prevista una riunione presso l'Intercontinental, mentre le richieste di condizioni di lavoro e salariali sono state presentate in un incontro con il datore di lavoro. Nell'azienda di catering "SELECT", all'aeroporto di Atene, il sindacato è in fase di negoziazione per la firma di un contratto collettivo.

I lavoratori continuano la lotta nel "TITANIA Hotel".

Al "TITANIA" i membri del sindacato aziendale hanno trasferito al datore di lavoro le richieste che sono state decise dai lavoratori stessi attraverso una recente assemblea. Nel tentativo di minare la lotta, il presidente e due membri del suo team si sono dimessi, permettendo al datore di lavoro, invece di rispondere alle

giuste richieste, di affermare che "non c'è nessun sindacato". Di fronte a questo sviluppo, i dipendenti non si abbattono, ma organizzano le prossime fasi della lotta.

Rivendicazione:

- Rientrare al lavoro tutti i dipendenti part-time che sono stati licenziati, con contratti a tempo indeterminato.
- Colmare tutti i vuoti in tutti i dipartimenti e posti di lavoro con assunzioni a tempo indeterminato e non attraverso uffici di contrattazione.
- Definire le mansioni di tutte le posizioni e porre fine all'orario di lavoro multiplo. Le cameriere non dovrebbero essere responsabili di più di 13 stanze.
- *Firmare un Contratto Collettivo Aziendale per tutti i dipendenti dell'hotel, con aumenti sostanziali dei salari e il rigoroso rispetto delle 8 ore e dei 5 giorni.*

Foto <https://flic.kr/s/aHBqjzSHGX>

*3.6.22